Año II.—Núm 580

Valparaiso, sábado 11 de diciembre de 1886

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.

Un año	$ 10 00
Seis meses	» 6 00
Tres id	» 3 00
Un mes	» 1 00
Número suelto	» 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

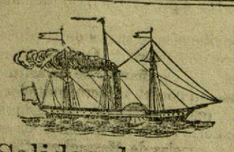
J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea	20	centavos	diarios.
Avisos nuevos	id 10	id	id
Id económicos	id 10	id	id
y	05	los dias	siguientes.

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los demas, a precios convencionales.



Salidas de vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.
COMPAÑÍA SUD-AMERICANA DE VAPORES.
Vapores para Europa
(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

Vapor VALPARAISO,
su capitan Trieud, saldrá para Europa el
sábado 18 de diciembre.
a las 2 de la tarde, con escala en Talcahuano, Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa y Burdeos.
Este vapor tocará tambien en Vigo y Plymouth para desembarcar pasajeros.

Vapores para el norte

Vapor PUNO,
su capitan Potts, saldrá para el Callao con escala en Coquimbo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Chala y Pisco el
sábado 11 de diciembre
a las seis de la tarde.
Este vapor conduce la mala de los Estados Unidos y la para San Francisco.

Vapor MENDOZA,
su capitan Harris, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el
miércoles 15 de diciembre
a las seis de la tarde.

Vapor MAPOCHO,
su capitan Wakeley, saldrá para el Callao, con escala en Coquimbo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Chala, Lomas y Pisco el
sábado 18 de diciembre
a las seis de la tarde.
Este vapor conduce la mala inglesa y las para los Estados Unidos y San Francisco.

Vapor ITATA,
su capitan Chass, saldrá para Caleta Buena, con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Esmeralda, Taltal, Oliva, Paposo Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Pabellon de Pica e Iquique el
lúnes 20 de diciembre
a las cinco de la tarde.
En su viaje de regreso tocará en Iquique, Pabellon de Pica y Los Vilos.

Vapores para el sur.

Vapor COLOMBIA,
su capitan Weston, saldrá para Lota el
viérnes 17 de diciembre
a las cinco de la tarde.
En su viaje de regreso tocará en Tomé y Talcahuano.

Vapor CHILOÉ,
su capitan Vaughan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el
14 y 29 de cada mes,
las doce del dia.

Vapor VALDIVIA,
su capitan Dun, saldrá para Puerto Montt con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el
6 y 21 de cada mes,
a las doce del dia.
Los vapores que salen de Valparaiso para el sur el 6, 14 y 29 de cada mes, conducen carga y pasajeros para Castro e intermedios, con trasbordo en Puerto Montt al vapor *Pudeto:* el que se despacha el 21 recibe carga y pasajeros para Maullin, con trasbordo en Ancud.
Las Compañías no pueden en ningun caso responder por la seguridad de las conexiones, ni por la exactitud de las fechas de llegada y salida del vapor de los canales.
Se firman conocimientos por carga para Valdivia y Trumag, entregándolas en dichas ciudades.
Las encomiendas se reciben en las bodegas de las compañías, hasta la 1 P. M. el dia de la salida y la víspera todo el dia, por los vapores del norte, y por los vapores del sur hasta las 9 A. M. el dia de la salida.

HORACIO LYON, Jerente.— Compañía Sud-Americana de Vapores.
JUAN PRAIN, Ajente.— Compañía de Navegacion por vapor en el Pacífico.
Por mas pormenores ocurran a las oficinas de la Compañía

Compañía
ALEMANA DE VAPORES
«KOSMOS.»

SALIDAS PARA EUROPA
POR LA VÍA DEL CANAL DE SMITH Y ESTRECHO DE MAGALLANES.
Los siguientes vapores saldrán para
HAVRE Y HAMBURGO,
con escala en Coronel, Punta Arenas, Montevideo o un puerto del Brasil.
Setos, capitan Danielssen, el 10 de diciembre
Neko, capitan Prehn, el 21 de diciembre.

SALIDAS PARA EL NORTE.
Memphis, capitan Wohlers, el 30 de noviembre.
Uarda, capitan Timmermann, el 15 de diciembre
Para Iquique, Arica, Mollendo y Callao.
Desde el mes de diciembre hasta el de mayo de 1887, sale cada cuatro semanas un vapor de Valparaiso para San José de Guatemala y otros puertos de Centro América.
Por fletes y pasajeros véanse con
VORWERK Y CA.,
444-1-a ajentes jenerales.

SEGUROS

LA VALPARAISO.
(437-1-a)
SOCIEDAD NACIONAL DE SEGUROS A PRIMA FIJA, CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS MARITIMOS.
AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO DE 26 DE AGOSTO DE 1882.
Capital suscrito 2.000,000 de pesos.
Junta de administracion para 1886.
Presidente don Cárlos G. Huidobro | Director don Emilio Escobar
Vice-presidente » Agustin Solari | Suplente » Roberto Prétot
Director » Cárlos E. Browne | » » Jorje Rose Innes
Id » Juan N. 2.º Jara | Jerente don Emilio Escobar
Ajentes en Santiago, don J. F. Cuevas y Ovalle y don Roberto Eyzaguirre, Huérfanos, 20 D—Talca, don Cárlos Holmanu—Concepcion, los señores J. S. Galindo y Cª—Serena y Coquimbo, don Eduardo Marin Solar—Ovalle, don Pedro A. Amenábar—Tacna, don Alvino Reimers. Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos y otras propiedades contra riesgos marítimos y de incendios. Oficina Valparaiso, calle de Arturo Prat, 38.
EMILIO ESCOBAR, director-jerente.

La Union Chilena
COMPAÑIA DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.
Asegura: edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos.
Capital suscrito, $ 2.000,000.
Oficina en Valparaiso. Calle Prat, núm. 84.
Junta de Inspeccion.—Don Cárlos Lyon, presidente; don Antonio G. Cornish, y don José Francisco Valencia G.
Ajente: Enrique J. Browne.
Oficina en Santiago: Calle de las Monjitas, número 71-A., frente al núm. 30, a media cuadra de la plaza.
Administrador señor Manuel Renjifo.
Ajente en Santiago, señor José Domingo Briseño.
554-1-a.

LONDRES Y PROVINCIAL.
THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Londres, establecida en 1831.

Capital suscrito	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,103	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.
Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.
J. M. WHITE, Cchrane, 60. 318-1-a

La Americ A
Compañía Nacional de Seguros.
ESTABLECIDA en 30 de Octubre de 1861

CAPITAL $ 2.000,000
FONDO DE RESERVA 300,000

SE ASEGURA CONTRA RIESGOS DE INCENDIOS Y MARÍTIMOS A PRIMAS MODERADAS.

JUNTA DIRECTIVA PARA 1886.

PRESIDENTE: Don Antonio Barrena.—VICE-PRESIDENTE: Don Cárlos Lorca.
DIRECTORES: Señores Santiago 2.º Prieto.—Agustin Viollier.—J. Ignacio Larrain Z.—Juan G. Johnson y Alfredo Lyon.
ADMINISTRADOR Don Cárlos G. Nebel.
AJENCIAS—En Santiago: Don Cárlos Rogers—En Iquique: Viuda Alibaud—En la Serena: Don Manuel Alfonso—En Concepcion: Don Javier Morales—En Chillan Don Mauricio Herrera—En Talca: Don Francisco de B. Maturana—En Talcahuano Señores Cornou Hnos.—En Tomé: Don Juan de Dios Cruz—En San Felipe y Los Andes: Don Juan A. Samit—En los Anjeles: Don Emilio Zúñiga—En Collipulli: Señores Colindo Nuñez Hnos.—En Curicó: Don Ramon Fredes Ortiz.
OFICINA Calle Arturo Prat, N.º 124.
373-1-a

LA COMERCIAL.
COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS A PRIMA FIJA CONTRA RIESGOS MARÍTIMOS Y DE INCENDIO
CAPITAL SUSCRITO: $ 2.500,000.
JUNTA DE ADMINISTRACION.

Presidente	Don Federico Varela.	Director	Don Francisco Javier Riesco
Vice-presidente	» Arturo M. Edwards.	Director suplente	» Emilio Villarino.
Director	» José Joaquin Hernandez.	Id	» Jorje Halle.
Id	» Francisco Newman.	Jerente	» Manuel Montt Toro.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.
Oficina, calle Prat, núm. 97.
MANUEL MONTT TORO, Jerente.
Ajente en Santiago, don J. Santiago Riesco, Huérfanos, núm. 26 A. (Edificio del Banco Agrícola.) 259-1-a

LA PROTECTORA
COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS
Contra incendios y riesgos de mar y personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.

CAPITAL AUTORIZADO $ 3.000,000
CAPITAL SUSCRITO » 2.000,000

CONSEJO DE ADMINISTRACION:
Presidente.—Don Rafael Barazarte.
Vice-presidente.—Don Oscar Herrera.
Director.—Don Buenaventura Sanchez.
» » Alberto Edwards.
» » Eduardo Campino.
» » Anibal Herquínigo.
» » Guillermo Mackenna.
» » Isaac A. Prieto.
Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.
Próximamente se anunciará cuando se establezca la seccion de seguros personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.
Oficina en Valparaiso: calle de Arturo Prat, núm. 108.
ISAAC A. PRIETO, director-jerente.
Oficina en Santiago: calle de los Huérfanos, 25-B ENRIQUE MEYER SCHOLLE.
307-1-a

LA MARINA.
THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, a precios módicos.
318-1-a J. M. WHITE, Cochrane, 60.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.
Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.
78—CALLE ARTURO PRAT—78.
Agentes generales de
La Confiance,
COMPAÑÍA FRANCESA.
En Santiago, verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.
308-1-a

Vinos Errázuriz-Panquehue.

Cabernet fino, 1882 $ 10 cajon
Vino corriente " 7 "
Los mismos, en medias botellas 1 mas por cajon.

Clases inferiores, en pipas, a varios precios.

Solamente los vinos de PRIMERA CLASE, QUE SE EMBOTELLAN TODOS EN LAS BODEGAS DE LA HACIENDA, llevarán en la cápsula y en la etiqueta

La Marca Rejistrada

y ademas el corcho marcado: "Errázuriz Panquehue".—Ningun comprador de vino en pipas podrá usar de dicha marca en lo que embotelle.

DIRECCION.—Al Administrador de la Hacienda Errázuriz-Panquehue. Estacion San Roque.
Y en Valparaiso a La Sociedad Chilena de Fundiciones, Prat, 55.

COMPANIA
Chilena de Seguros
CONTRA
INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.
Establecida en el año 1853.
CAPITAL SUSCRITO $ 2.000,000
Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 3
PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES.
En Iquique, North y Jewell.
En Coquimbo y Serena, Tomas J. W. Millie
En Santiago, Swinburn y Ca.
En Talca, Vaccaro y Trucco.
En Chillan, Ignacio Brunet.
En Concepcion, Lawrence y Ca.
En Tomé, H. P. Hinrichson e hijo.
En Puerto Montt, Federico Oelckers.
Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras mercaderías a precios moderados. 444-1-a

AVISOS JUDICIALES

Remate judicial.

Por decreto fecha 27 del presente espedido por el señor juez letrado de esta ciudad, se ha señalado el 31 de diciembre próximo a la 1½ P. M., para el remate de la propiedad situada entre las calles de la Independencia, Vírjen y Rancagua de esta ciudad, signada con los números 376 y siguientes, y perteneciente a don Narciso Sepúlveda. Los antecedentes del remate se encuentran en la secretaría del que suscribe.
Valparaiso, noviembre 29 de 1886.
EXEQUIEL MOLINA,
secretario interino.
Mas pormenores dará su dueño en la misma propiedad.
597

Habilitacion de edad.

Ante el juzgado de letras en lo civil de esta ciudad, se ha presentado don Ignacio Cardemil Reyes, solicitando habilitacion de edad, y el señor juez proveyó lo que sigue:
«Valparaiso, noviembre 20 de 1886.—Cítese a los parientes del solicitante en el órden establecido por el art. 42 del Código Civil, a su curador jeneral, si lo tuviere, y al señor defensor de menores, para el 28 de diciembre próximo, a la una y media P. M., a fin de que deliberen sobre la habilitacion de edad que se solicita.
Hágase la publicacion y fijacion del cartel dispuesta por la lei.—CANTO.—*Molina R.*, secretario suplente.»
Conforme.—Valparaiso, noviembre veintidos de mil ochocientos ochenta y seis.
EXEQUIEL MOLINA R.,
593-30-p secretario suplente

Remate judicial.

Por decreto fecha 22 del mes pasado, espedido por el señor juez letrado en lo civil de esta ciudad, se ha mandado dar los pregones de la lei a una propiedad situada en la calle de Elías, de esta ciudad, y perteneciente a la sucesion de don Fermin Rojas.
Los antecedentes del remate se encuentran en la secretaría del que suscribe.
Valparaiso, diciembre 2 de 1886.
EXEQUIEL MOLINA R.,
602-30-p secretario interino.

Pregones.

La sucesion de don José Domingo Grez, en comparendo de 16 del actual, tenido en el estudio del abogado don Alberto Seguel, juez compromisario partidor de los bienes de dicha sucesion, acordó se dieran los pregones de la lei para la venta en remate público de un sitio y edificios de la indicada sucesion, en la calle de Valparaiso de Viña del Mar.
Valparaiso, noviembre 30 de 1886.
600-30-p JULIO CESAR ESCALA, N. P.

Legalizacion
DE SOCIEDAD.

Por decreto del señor juez de comercio se ha mandado publicar por el término de diez dias el estracto siguiente:
Certifico que por escritura otorgada ante el notario de Santiago, don José Isaac Ortiz, en Santiago de Chile, a quince de marzo del presente año, don Alejandro Ermel y un comanditario, ambos de Santiago, celebraron una sociedad en comandita bajo la razon social de *Ermel y Compañía*, para jirar en Santiago en la compra y venta de mercaderías por mayor. El término de la sociedad es de cinco años desde la fecha enunciada y el domicilio de la sociedad es Santiago, con facultad de establecer sucursales en Valparaiso o cualquier otro lugar, con acuerdo de los socios. El capital social es cincuenta y cinco mil pesos aportados hasta la suma de cincuenta mil pesos por el socio comanditario y cinco mil por el socio jestor, siendo este último el único que puede usar de la firma social y administrar el negocio. Deseando establecer la sucursal de esta plaza, doi el presente.—Valparaiso, noviembre veintinueve de mil ochocientos ochenta y seis.—JOSÉ MARÍA VEGA V., Notario y Conservador de Comercio.
Anotada en el Rejistro de Inscripciones del Conservador de Comercio a f. 223, bajo el núm. 241.—Valparaiso, noviembre veintinueve de mil ochocientos ochenta y seis.—JOSÉ MARÍA VEGA V., Notario y Conservador de Comercio.
Conforme con su orijinal.—Valparaiso, noviembre 30 de 1886.
580-10-p CIPRIANO LÉMUS, secretario.

El mas velero Crucero en el mundo.
270 Pies Largo: 42 Pies Manga: 3000 Toneladas,
y de andar, 22 Millas por hora.
Principiado el año 1882, y concluido en 1884 por
SIR W. G. ARMSTRONG MITCHELL & Cº, *Limited.*

THE WHITE STAR TRADE MARK REGISTERED — TE — LA ESTRELLA BLANCA MARCA COMERCIAL DEPOSITADA

LA ESMERALDA
DE
ROGERS Y COMPAÑIA
VALPARAISO

Para alcanzar un éxito feliz en cualquiera empresa, es preciso que la persona que esto busca, ademas de ser industriosa y de poseer determinacion y enerjía, tenga tambien un conocimiento minucioso de su negocio. Una vez en posesion de todos estos puntos importantes, ENTONCES lo demas puede con entera confianza dejarse al criterio del ilustrado pueblo, que siempre saburá apreciar y simpatizar con los esfuerzos que se hagan para presentarle un bueno y lejítimo artículo al precio mas módico posible
Ofrecimos nuestros TEES al público por primera vez en el año 1874, y el resultado de nuestros esfuerzos es un éxito completo. Durante veinte años anteriores habíamos estado estudiando el artículo, y este hecho, junto con un conocimiento íntimo de los gustos chilenos, aseguró en el acto TAL FAMA para nuestros TEES que año tras año ha seguido aumentando la demanda, llegando a tal estremo que no trepidamos en afirmar que NO HAI MARCA DE TE alguna hoi dia ofreciendo en Chile que pueda felicitarse por hacer alcanzado tanta popularidad como el nuestro de LA ESTRELLA BLANCA, habiéndose captado durante los últimos doce años, no solo EL ÚNICO PREMIO EN LA ESPOSICION DE SANTIAGO sino tambien las simpatías de todo aficionado al buen TE.
HA SIDO, ES, Y SIEMPRE CONTINUARÁ A SER nuestro empeño el tratar de acomodar los varios y crecientes gustos del público.
Durante los últimos seis meses hemos estado estudiando un nuevo gusto y creemos que con nuestra nueva calidad

Te Esmeralda

hemos conseguido lo que nos proponíamos, supliendo así la falta que se hacia sentir.
Dejamos apuntados en seguida los característicos de este magnífico TE.

Te Esmeralda

Es uno de los mejores Tées que se cultivan en la Gran China. De un aroma extrafino, y el licor que da es suave, maduro y de rico color. Servido en la taza, es la perfeccion del buen TE.
Muestras de todas clases están siempre a la disposicion de quien desee probarlas.

LA ESTRELLA BLANCA
VALPARAISO.

FABRICA DE LA UNION.
165, 167—AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175
Brower Hardie y Ca.
INJENIEROS, CARROCEROS Y HERREROS.
Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Esposicion Nacional de 1884, miembros de la Societé Scientifique Européenne.
Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de sus conocidos trabajos, ahora construyen carros para ferrocarriles urbanos garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.
Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de Caliche, Salitre y Metales, etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte
Tenemos en venta un selecto surtido de MADERAS ESTRANJERAS, como gualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS.
CASILLA, 382. 445

GUTSCHOW & PIZA.
SUCESORES DE *KŒGEL & MUNCHMEYER*
Tienen constantemente en venta toda clase de maderas del país: de Puerto Montt, Chiloé y Valdivia, y entregan cargamentos en cualquier punto de la costa, a precios módicos.
VENDEN ESPECIALMENTE:
Durmientes de ciprés, roble y roble pellin, etc., para ferrocarriles.
Compran y venden toda clase de frutos del país, y se ocupan del ramo de comiones, ajencias y consignaciones, anticipando fondos,

VINO BONIFACIO CORREA.—(LONTUÉ)
garantizado de uva francesa. Cosechas de 1, 2, 3 y mas años, venden embotellado y en pipas
Los ajentes jenerales
323-1-a GÜTSCHOW & PIZA.

ESPECIFICOS DE LA GRAN FABRICA QUIMICA
DOCTOR MORITZ BLUMENTHAL, BERLIN
Cuajo natural, en polvo.
Sal simple y triple para conservar.
Colorante para quesos y mantequilla.
Desinfectante.
Venden los únicos ajentes en Chile:
GÜTSCHOW & PIZA,
Calle Prat, 52

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.
de Francisco de Rio y Ca.
San Juan de Dios, Nos. 151, 153 y 155
CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.
Gran Surtido de Novedades por cada Vapor

FOLLETIN (10)

EL SECRETO DEL ABOGADO

POR WILKIE COLLINS.

(Traducido para *La Union.*)

En este momento abrióse lentamente la puerta de comunicacion y entró el otro médico.

—El enfermo está preparado para recibir vuestra visita, señora, la dijo; tened cuidado de no impresionaros mucho al verlo. Está mui malo.

—En peligro de muerte?

—Sí, por desgracia, en grave peligro.

Durante su breve diálogo, con el médico, Ellinor se dijo a sí misma.

—Sea lo que fuere, debo soportarlo todo, y sufrirlo valerosamente por amor suyo y lo haré.

Su hechicero rostro estaba pálido como un cadáver, los labios fuertemente contraidos y sus pardos ojos tranquilos y sin lágrimas; pero su corazon latia con tanta fuerza dentro de su pecho, que le parecia oir cada pulsacion en medio del profundo silencio de la habitacion.

Sus mas terribles presentimientos se realizaron.

Margrave estaba tendido, apoyada la cabeza sobre varias almohadas superpuestas, y su mano inerte caia por encima del borde de los cobertores que lo cubrian. Su cabeza envuelta en paños mojados habia sido atada por la enfermera con un pañuelo de seda rojo, cuyo vivo matiz hacia resaltar mas aun la cadavérica palidez de su semblante. Sus negros ojos habian perdido su soñadora espresion y brillaban ahora febrilmente, fijos con vaga ansiedad en la puerta que debia dar paso a Ellinor.

—Al fin, dijo en un grito de angustia, al fin.

—Ella apoyó fuertemente la mano sobre el corazon como para comprimir sus latidos y cayendo de rodillas al lado del lecho le dijo con voz casi tranquila.

—¡Horacio!... Horacio, ¿qué es esto?.. por qué... por qué os encuentro así?

El clavó en ella sus grandes ojos al contestarla:

—¿Lo que es esto, Ellinor? quereis que os lo diga?

—Sí, en caso que podais hacerlo, sin ajitaros.

—Sin ajitarme!

Se echó a reir con una risa amarga y burlona:

—¡Ajitarme! mirad!

Y estendió su mano enflaquecida, casi transparente, que temblaba como una hoja, hasta que la dejó caer sin fuerzas sobre el lecho.

—Desde hace cuatro años, Ellinor, gasto lentamente mi vida, minada por una fiebre nerviosa, y venis a decirme que no me ajite.

Lanzó un suspiro lleno de impaciencia y de inquietud y levantando de la almohada su fatigada cabeza, volvió el rostro hácia la pared.

Ellinor miró alrededor del cuarto en que el brillante, el cumplido, el admirable y fascinador Margrave, estaba tendido desde hacia once dias llenos de tristeza, once noches impregnadas de amarguras.

Era aquel un cuartito, cómodamente amueblado y abrigado por una estufa. En la mesa, al lado de la cama, veíase abierto un devocionario con un rosario puesto en la pájina últimamente leida por la hermana. A su lado se encontraba tambien una Biblia inglesa, abierta igualmente. La hermana que cuidara a Margrave le habia buscado esa Biblia en su propia lengua, esperando que la leyera. Pero cuando el enfermo estaba en su razon la hablaba en frances y cuando ella le suplicaba viese a un sacerdote católico, él rehusaba con impaciencia, haciendo lo mismo cuando le hablaba de un ministro protestante a quien ella conocia y que podia llevarle.

La triste lámpara estaba oscurecida para el enfermo por una pantalla de porcelana blanca que encubria la luz y dibujaba las grandes sombras del mueblaje a lo largo de las murallas del aposento.

Permaneció por algunos instantes completamente tranquilo, sin dar el rostro a Ellinor, pero por el constante movimiento de la mano sobre los cobertores, se veia que no estaba dormido.

El doctor abrió suavemente la puerta y miró.

—Si os dice algo, murmuró en vos baja a Ellinor, escuchadlo con tranquilidad, no le hagais pregunta alguna y sobre todo, no manifesteis emocion.

Ella inclinó la cabeza en señal de aceptacion, y el médico salió, cerrando la puerta.

De repente, Margrave volvió hácia ella la cabeza y mirándola fijamente con ojos estraviados la dijo:

—Me preguntais Ellinor, lo que esto significa y voi a decíroslo. El dia mismo en que salisteis de Inglaterra, una estraña casualidad me llevó al centro de una ciudad manufacturera, asolada por una fiebre perniciosa. Mi salud estaba debilitada y como era de esperarlo, contraje la enfermedad. Lo supe cuando aun era tiempo de tomar precauciones que hubieran podido salvarme; pero no quise hacerlo. Era demasiado cobarde para suicidarme de otra manera. Algunos pretenden que el hombre tiene siempre el suficiente valor para destruirse a sí mismo; yo no lo tenia, era demasiado cobarde. La vida me era insoportable, pero temia la muerte; mas, sin embargo, no queria yo evitar un peligro que no habia buscado. La fiebre podia matarme si queria. Ellinor, mi deseo se ha cumplido mui pronto, voi a morir.

—¡Horacio, Horacio!

Ella cayó nuevamente de rodillas al lado del lecho, y cojiendo entre sus manos la enflaquecida mano de su tutor, la acercó a sus labios.

Margrave la retiró cual si hubiera sido picado por una víbora.

—Por amor de Dios, Ellinor, si me teneis alguna compasion, no os afijais. No podria soportar vuestra ternura. Desde hace cuatro años, siempre me habeis visto cubierto de una máscara. Voi a arrancármela y vos me maldecireis; pronto vais a odiarme.

—Odiaros Horacio, a vos jamas.

El ajitó su mano con impaciencia, como para evitar protestas que pronto serian inútiles.

—Esperad, dijo; vos no sabeis nada. Despues de una corta pausa, prosiguió. Decidme Ellinor, ¿no he sido siempre el mas tierno y condescendiente de los tutores para con mi simpática pupila? Un dia poco despues de vuestro matrimonio, me reprochasteis en el saloncito de Hertford Street, mi fria indiferencia.

—No recordeis eso.

—Lo recuerdo. Jamas, Ellinor, me habeis dicho en vuestra vida una palabra que yo no recuerde, hasta con el tono con que fué pronunciada y el lugar donde me la dijisteis. Os lo repito Ellinor, ¿no fuí para vos un tutor bueno y afectuoso?

—Lo fuisteis en un tiempo, Horacio, dijo ella.

—¿Lo fuí en un tiempo? ¿Cuándo dejé de serlo, Ellinor?

—Cuando mi tio me dejó esa maldita fortuna.

—Sí, esa maldita fortuna. Teneis razon, ella nos separó en el acto y para siempre; Ellinor, dos razones habia para esa miserable comedia y para esa fria indiferencia. ¿Podeis adivinar alguna de ellas?

—Nó; respondió ella.

—¿No lo podeis? Yo afectaba una indiferencia que no sentia y finjia una apatía que era una mentira, porque os diré Ellinor, yo os amaba con todas las fuerzas de mi corazon y de mi alma, desde el principio hasta el fin.

—¡Oh! Horacio... Horacio... por compasion.

Estendió las manos como para implorar y cual si tratara de impedirle el pronunciar palabras que destrozaban su corazon.

—Ellinor, prosiguió el enfermo, cuando vos no teniais sino diez y siete años, no pensabais heredar la fortuna de vuestro tio. Hubiera valido mas y eso habria sido mas natural, que la hubiera dejado a su hijo adoptivo. Vuestro pobre padre lo mismo que yo, esperaba que así sucederia. Al morir vuestro padre me confió el manejo de vuestra modesta fortuna y cumplí esa tarea con toda probidad. Yo era un hábil especulador, jugaba con millares de libras y comprometia fuertes sumas como un jugador que apuesta a una carta en una mesa de juego; y para mí, la modesta fortuna de vuestra madre era una suma tan insignificante que no ponia mi atencion en ella. En aquel tiempo, yo estaba en camino de ser un hombre rico; en realidad era rico, Ellinor, y se me tenia por un hombre de honor. Os amaba... os amaba como no creia poder amar a mi hermosa e inocente pupila ¿mi como podria ser de otra manera? Yo no soi un fátuo, Ellinor, y si hai un tipo que desprecie, es el de seductor; pero me atrevia a decir para mí solo: amo y soi amado. Esos ojos pardos y profundos, Ellinor, me habian descubierto el secreto de vuestro corazon jóven y confiado, y me creí mui feliz, escesivamente feliz. ¡Oh! Ellinor, Ellinor, ¿por qué no hablé entonces?

Ella tenia la cabeza entre sus manos, mientras arrodillada al lado del lecho, sollozaba en alta voz.

—Tengo tiempo, decia para mí. Esa época fué, Ellinor, la mas feliz de mi vida. ¿Recordais nuestras tranquilas veladas en la calle de Santo Domingo, cuando echando a la espalda los negocios y sus inquietudes, venia desde Londres y acudia aquí para pasar una semana al lado de mi jóven pupila? ¿Os acordais de los libros que junto leíamos? ¡Dios mio! Hai en las odas de Lamartine, una pájina que me parece estar viendo todavía. Me parece ver las sombras y los claros que os enseñé a pintar en la cúpula de una iglesia de Munich, que un dia os ocupabais de pintar a la aguada. Podria referir todos los pensamientos, todas las palabras, todas las emociones, todos los goces de aquellos pacíficos dias en que, Ellinor, yo esperaba y creia que seriais mi mujer.

Ella levantó su rostro bañado en lágrimas y mirándolo por un instante, volvió a dejar caer la cabeza en sus manos.

—Vuestro tio murió, Ellinor, y la bella armazon del palacio de mi existencia que con tanta confianza habia yo levantado, se derrumbó de repente. Os dejaba su fortuna bajo la condicion de que os casarais con Enrique Dalton.

Las mujeres son por lo jeneral ambiciosas y vos no podriais renunciar jamas a semejante fortuna. Os casariais con el jóven Dalton. Esa era la respuesta que el abogado daba a las consultas que consigo mismo se hacia; pero esos tiernos ojos oscuros, al mirar a traves de sus negras pestañas le habian revelado un tierno secreto y talvez vuestro jeneroso corazon miraria esa fortuna como una cosa mui insignificante comparada con el hombre a quien amabais. Asi contestaba el amante y todavía esperaba, Ellinor, obtener la mano de la que adoraba. Vos no debiais conocer las condiciones del testamento de vuestro tio sino al llegar a vuestra mayor edad. A la muerte de él, teniais apenas veinte años y solo al cabo de un año os impondriais de la condicion inherente a aquella inesperada herencia.

Entretanto, yo, como único ejecutor testamentario (como sabeis, vuestro tio tenia ciega confianza en mí) tenia la jerencia de la fortuna dejada por John Arden. Ya os dije, Ellinor, que yo era especulador. Mi profesion me impulsaba por ese camino. Confiado en el poder de mi intelijencia, puse en juego mi fortuna en los asombrosos azares de 1846. Dupliqué esa fortuna, la tripliqué, la cuadrupliqué y despues de realizarla, volví nuevamente a duplicarla. No estaba en mis manos, pero la creia tan segura como si estuviera en las manos de mi banquero. La compañía de ferrocarril cuyo director era yo, fué una de las mas ricas y florecientes de Inglaterra. Como lo dije antes, mi propia fortuna estaba colocada en ella y se duplicaba rápidamente. A título de curador y como vuestro mas afectuoso amigo, vuestros intereses me eran mas caros que los mios. ¿Por qué no especular con vuestra fortuna? ¿por qué no doblarla para poder deciros despues: «Ved, Ellinor, aquí teneis dos fortunas que os pertenecen, una que debeis a Enrique Dalton conforme a la cláusula del testamento de vuestro tio, la otra os pertenece a vos sola. Sois rica, sois libre y sin sacrificio ninguno, podeis casaros con el hombre a quien ameis; y esto, Ellinor, a mí me lo debeis.» Eso es lo que creí poderos anunciar al fin de ese año de 1846, de tan grandes negocios.

—¡Oh! Horacio! Horacio! Lo comprendo todo. No me digais mas, no sufrais mas.

—¿Que yo no sufra! No, Ellinor, no evitaré ni una sola angustia, ni un solo pesar. Todo lo merezco. Teneis razon en lo que dijisteis en el retrete de Sir Lionel. Ese dinero no me pertenecia. Ningun sofisma, ningun acomodo, ninguna consecuencia violenta y falsa, podian bajo ningun aspecto hacerme creer que era mio.